Návrh na zmenu a doplnenie 5615

=== LIBE/5615===

Referenčná rozpočtová položka : 18 01 01

<< predkladá Gérard Deprez, Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci >>

Zväzok 4 (Oddiel 3) – Komisia

Článok 18 01 01 Výdavky vzťahujúce sa na zamestnancov v aktívnom služobnom pomere v politickej oblasti priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti

Zmeniť číselné údaje nasledovne:

18 01 01	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky	29 005 908	29 005 908	37 103 760	37 103 760	35 690 706	35 690 706	1 413 054	1 413 054	37 103 760	37 103 760
Rezerva	308 324	308 324			126 080	126 080	-126 080	-126 080	0	0

Odôvodnenie:

Pre zníženie rozpočtových prostriedkov, ktoré navrhuje Rada, neexistuje žiadne vecné odôvodnenie. Ide o výhradne politické stanovisko v rámci rozpočtového postupu. Sumy požadované Komisiou by mali byť zachované.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=

Zväzok 4 (Oddiel 3) – Komisia

Položka 18 01 02 11 Ostatné výdavky na riadenie

Zmeniť číselné údaje nasledovne:

18 01 02 11	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky	2 812 373	2 812 373	3 727 554	3 727 554	3 719 713	3 719 713	7 841	7 841	3 727 554	3 727 554
Rezerva	450 000	450 000								

Odôvodnenie:

Pre zníženie rozpočtových prostriedkov, ktoré navrhuje Rada, neexistuje žiadne vecné odôvodnenie. Ide o výhradne politické stanovisko v rámci rozpočtového postupu. Sumy požadované Komisiou by mali byť zachované.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=

18 02 03 01	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky	2 314 000	2 314 000	9 900 000	9 900 000	9 400 000	9 400 000	500 000	500 000	9 900 000	9 900 000
Rezerva										

Odôvodnenie:

Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach je rozhodujúca pre zlepšenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach Únie. Pre zníženie rozpočtových prostriedkov, ktoré navrhuje Rada a ktoré je v rozpore s politickými prioritami Európskej únie, neexistuje žiadne vecné odôvodnenie. Sumy navrhované Komisiou by mali byť zachované.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

18 02 04	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky	1 050 000	10 000 000	20 000 000	10 250 000	20 000 000	10 250 000	-5 000 000	-2 250 000	15 000 000	8 000 000
Rezerva							5 000 000	2 250 000	5 000 000	2 250 000

Odôvodnenie:

Odôvodnenie: So zreteľom na absenciu právneho základu pre interoperabilitu systémov SIS II a VIS a vzhľadom na absenciu podrobných informácií o zmluve medzi Komisiou a členským štátom, ktorý bude zodpovedný za riadenie systému, sa 5 000 000 EUR presúva do rezervy.

1 000 000 EUR sa uvoľní z rezervy po prijatí právneho základu, ktorý povoľuje interoperabilitu systémov SIS II a VIS, a 4 000 000 EUR sa uvoľní po tom, ako bude Parlament informovaný o podrobnostiach zmluvy a o skutočných nákladoch členského štátu zodpovedného za riadenie systému.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Referenčná rozpočtová položka : 18 02 06
<< predkladá Gérard Deprez, Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci >>

Zväzok 4 (Oddiel 3) – Komisia

Článok 18 02 06 Fond pre riadenie vonkajších hraníc

Zmeniť číselné údaje nasledovne:

18 02 06	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky			154 700 000	77 500 000	162 400 000	77 500 000	0	3 000 000	162 400 000	80 500 000
Rezerva										

Odôvodnenie:

Zlepšenie kontroly na vonkajších hraniciach je deklarovanou politickou prioritou všetkých európskych inštitúcií a zároveň aj predmetom veľkého záujmu európskych občanov. Zvýšenie prostriedkov, ktoré má fond k dispozícii, zodpovedá tejto dvojitej požiadavke.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Článok 18 03 03 Európsky fond pre utečencov

Zmeniť číselné údaje nasledovne:

18 03 03	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky	49 632 000	50 090 000	60 000 000	60 000 000	60 000 000	55 000 000	7 000 000	5 000 000	67 000 000	60 000 000
Rezerva										

Odôvodnenie:

Zo štyroch fondov zriadených v rámci rámcového programu «Solidarita a riadenie migračných tokov» je Európsky fond pre utečencov najstarším a najpriamejšie fungujúcim fondom. Všetky dostupné hodnotenia dokazujú, že sú potrebné ďalšie zdroje, aby sa zvýšila účinnosť jeho zásahov a aby mohol prinášať osoh väčšiemu počtu utečencov.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=

18 03 09	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky			64 900 000	32 500 000	64 900 000	26 000 000	20 000 000	9 000 000	84 900 000	35 000 000
Rezerva										

Odôvodnenie:

Zdôrazňuje, že nový rámcový program s názvom «Solidarita a riadenie migračných tokov» nie je neobmedzený na zabezpečenie lepšej kontroly na vonkajších hraniciach, ale sleduje všeobecný cieľ, a to zlepšenie spôsobu, akým členské štáty prijímajú migrantov na svojom území, a lepšiu integráciu tých, ktorí dostanú povolenie zostať na ich území. V tejto súvislosti bolo rozhodnuté zvýšiť zdroje pre Európsky fond pre utečencov a pre Európsky fond pre integráciu štátnych príslušníkov tretích krajín, a to v oboch prípadoch o 20 000 000 EUR.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=

18 03 10	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rezerva										

Odôvodnenie:

Činnosť Európskeho fondu pre riadenie návratov začne až v roku 2008. To znamená, že z tohto rozpočtového riadku nemožno počas rozpočtového roka 2007 uskutočňovať žiadne výdavky. Z technických príčin sa preto navrhuje nahradiť symbolický záznam (p.m.) pomlčkou (–).

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Pripojiť nasledujúci text:

- pomoci členským štátom pri spoločnom využívaní prostriedkov na riešenie konkrétnych problematických miest ich azylových systémov, najmä prostredníctvom činností, pri ktorých sa vyžadujú špecifické odborné skúsenosti, výmena poznatkov a podpora prístupov k riešeniu masových príchodov uchádzačov o azyl na vonkajších hraniciach EÚ.

Pripojiť nasledujúci text:

Príjemcami finančných prostriedkov by mali byť národné orgány. Projekty môžu zahŕňať partnerstvá s inými orgánmi členských štátov, medzinárodnými organizáciami a s MVO.

Právny základ:

Pripojiť nasledujúci text:

Prípravné akcie v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1).

Referenčné dokumenty:

Odôvodnenie:

Pokusy dostať sa na územie EÚ po mori sú nepredstaviteľnou ľudskou tragédiou. Členské štáty, do ktorých sa nakoniec tieto veľké počty nelegálnych migrantov dostanú, musia riešiť obrovské problémy. Výbor LIBE bol svedkom týchto obzvlášť ťažkých podmienok počas viacerých návštev delegácií (na ostrove Lampedusa, na Malte atď.). Výbor preto vyjadril požiadavku, že EÚ musí preukázať solidaritu a pomôcť národným orgánom pri zvládaní týchto prílevov, ale zároveň poskytovať zúfalým migrantom dôstojné podmienky príjmu. Prostriedky EÚ už boli v určitých prípadoch poskytnuté (napr. v rámci „osobitných (naliehavých) akcií“ v kontexte programu ARGO v rokoch 2005 a 2006). Táto pomoc však zďaleka nepokrýva súčasné potreby. Na začiatku roku 2007 sa vyžaduje naliehavá pomoc, kým táto úloha nebude zabezpečená v rámci úplného uplatňovania rámcového programu Solidarita.

=-=-=-

Poznámky:

Pripojiť nasledujúci text:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na vytvorenie pilotného projektu poskytovania finančnej pomoci na zamestnávanie prisťahovalcov vracajúcich sa do krajín pôvodu, s ktorými sú uzatvorené readmisné dohody.

Právny základ:

Pripojiť nasledujúci text:

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16. 9. 2002, s. 1).

Referenčné dokumenty:

Odôvodnenie:

Vzhľadom na nutnosť podporovať nové spôsoby boja proti nelegálnemu prisťahovalectvu a mafiám z neho profitujúcim by cieľom tejto finančnej pomoci, ktorú by riadili mimovládne organizácie EÚ sídliace v krajinách pôvodu prisťahovalcov, bolo bojovať proti nelegálnemu prisťahovalectvu a mafiám z neho ťažiacim v krajinách, ktoré majú uzavreté readmisné dohody s členskými štátmi EÚ.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-

Návrh na zmenu a doplnenie 5609

=== LIBE/5609===

Referenčná rozpočtová položka : 18 03 14

<< predkladá Inés Ayala Sender, Javier Moreno Sánchez, Bárbara Dührkop Dührkop >>

Zväzok 4 (Oddiel 3) – Komisia

Pripojiť: 18 03 14 —

Zmeniť klasifikáciu: NPV

Zmeniť typ:DP

18 03 14	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky							5 000 000	2 000 000	5 000 000	2 000 000
Rezerva										

Názov:

Pilotný projekt na vytváranie organizácií poskytujúcich poradenstvo prisťahovalcom

Poznámky:

Pripojiť nasledujúci text:

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na spustenie pilotného projektu vytvárania organizácií poskytujúcich informácie a poradenstvo uchádzačom o prisťahovanie do Európskej únie.

Právny základ:

Pripojiť nasledujúci text:

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16. 9. 2002, s. 1).

Referenčné dokumenty:

Odôvodnenie:

Súčasný dramatický masový prílev nelegálnych prisťahovalcov hľadajúcich si prácu v krajinách EÚ možno zmierniť vytváraním organizácií, ktoré by žiadateľom o prisťahovanie poskytovali informácie a poradenstvo v krajine ich pôvodu. Primeranou koordináciou s orgánmi v dotknutých krajinách a príslušnými obchodnými združeniami by tieto organizácie tiež mohli sprostredkovávať ponuky pracovných príležitostí v Únii.

V niektorých krajinách emigrácie už pôsobia MVO Spoločenstva, ktoré tento typ služieb poskytujú, no je ich príliš málo a ich zdroje sú neisté.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

18 04 05 01	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rezerva										

Odôvodnenie:

Zriadenie Agentúry Európskej únie pre základné práva je pre Parlament prioritou. Pre zníženie rozpočtových prostriedkov, ktoré navrhuje Rada, neexistuje žiadne vecné odôvodnenie. Ide o výhradne politické stanovisko v rámci rozpočtového postupu. Sumy požadované Komisiou by mali byť zachované.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

Pre zníženie rozpočtových prostriedkov, ktoré navrhuje Rada, neexistuje žiadne vecné odôvodnenie. Ide o výhradne politické stanovisko v rámci rozpočtového postupu. Sumy požadované Komisiou by mali byť zachované.

=-=-=-

— prevádzkový grant na spolufinancovanie výdavkov súvisiacich so stálym pracovným programom Združenia štátnych rád a najvyšších súdnych inštitúcií Európskej únie, ktoré sledujú spoločné európske záujmy prostredníctvom výmeny názorov a skúseností v záležitostiach týkajúcich sa právnej vedy, organizácie a fungovania jeho členov pri vykonávaní ich súdnych a/alebo poradných funkcií, najmä pokiaľ ide o právo Spoločenstva.

Právny základ:

Referenčné dokumenty:

Odôvodnenie:

Komisia 4. júla 2006 predložila oznámenie s názvom K stratégii EÚ v oblasti práv dieťaťa. Cieľom tejto stratégie je okrem iného vytvoriť fórum o právach dieťaťa, v ktorom by mala významnú úlohu zohrávať občianska spoločnosť. V oznámení sa ďalej zdôrazňuje, že je dôležité podporovať a posilňovať vytváranie sietí a zastúpenie detí. Občianska spoločnosť má veľké množstvo skúseností s organizovaním zastúpenia detí. EÚ by preto mala podporovať vytváranie sietí organizácií pôsobiacich v oblasti práv detí, a to najmä s cieľom umožniť, aby boli do týchto sietí zahrnuté MVO z celej Európy.

=-=-=-

	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky			13 900 000	7 000 000	13 242 000	6 613 000	658 000	387 000	13 900 000	7 000 000
Rezerva										

Odôvodnenie:

Pre zníženie rozpočtových prostriedkov, ktoré navrhuje Rada, neexistuje žiadne vecné odôvodnenie. Ide o výhradne politické stanovisko v rámci rozpočtového postupu. Sumy požadované Komisiou by mali byť zachované.

=-=-=-

Pre zníženie rozpočtových prostriedkov, ktoré navrhuje Rada, neexistuje žiadne vecné odôvodnenie. Ide o výhradne politické stanovisko v rámci rozpočtového postupu. Sumy požadované Komisiou by mali byť zachované.

=-=-=-

Tieto rozpočtové prostriedky sú určené na pokrytie tohto opatrenia:

Pripojiť nasledujúci text:

- vytvorenie databázy mien jednotlivcov, ktorých sledujú vnútroštátne spravodajské služby, pretože ich správanie vzbudilo pozornosť v súvislosti s terorizmom.

Právny základ:

Pripojiť nasledujúci text:

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16. 9. 2002, s. 1).

Referenčné dokumenty:

Odôvodnenie:

Takáto databáza je potrebná, pretože súčasné a/alebo budúce systémy (SIS II, VIS atď.) túto cieľovú skupinu nepokrývajú a koordinovaná činnosť na európskej úrovni je pritom veľmi dôležitá.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=-=

predchádzania trestnej činnosti, porovnateľných štatistík a uplatňovaných metód ***kriminológie*** ~~kriminológie,~~ a

— podpora a rozvoj osvedčených postupov v oblasti ochrany obetí a svedkov trestnej činnosti.

Právny základ:

Referenčné dokumenty:

Odôvodnenie:

Výtržnosti a prejavy násilia v Európe zdôraznili potrebu zvýšiť úsilie pri predchádzaní násiliu v mestách.

=-=-=-

Pilotný projekt v zmysle článku 49 ods. 2 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16. 9. 2002, s. 1).

Referenčné dokumenty:

Odôvodnenie:

Verejnosť považuje trestnú činnosť a hrubé správanie v mestských aglomeráciách za čoraz väčší problém. Miestne orgány z celej Európy preto uvažujú o spôsoboch, ako tieto problémy riešiť. Výmena skúseností medzi týmito miestnymi orgánmi niektorých členských štátov by mohla byť užitočná pre všetky strany. Veľkú aktivitu v tejto oblasti už vyvíja Európske fórum pre bezpečnosť miest (www.fesu.org).

=-=-=-

18 06 04 02	Rozpočet 2006		PNR 2007		NR 2007		ZMENA A DOPLNENIE		NR+ZMENA A DOPLNENIE	
	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky	2 984 000	2 984 000	3 411 000	3 411 000	3 097 000	3 097 000	1 355 000	1 355 000	4 452 000	4 452 000
Rezerva										

Odôvodnenie:

Eurojust je základným kameňom v procese prehlbovania justičnej spolupráce medzi členskými štátmi v boji proti terorizmu a organizovanému zločinu. Pre zníženie rozpočtových prostriedkov v porovnaní s odôvodnenou požiadavkou riadiacich orgánov Eurojustu neexistuje ani z vecného, ani z politického hľadiska žiadne skutočné odôvodnenie . Účelom tohto pozmeňujúceho a doplňujúceho návrhu je opraviť túto mylnú domnienku.

=-=-=-=-=-=-=-=-=-==-=-=-=-=-=-=-=-=

	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky	Viazané finančné prostriedky	Platobné finančné prostriedky
Rozpočtové prostriedky	4 197 000	4 197 000	4 069 000	4 069 000	3 790 000	3 790 000	325 000	325 000	4 115 000	4 115 000
Rezerva										

Odôvodnenie:

Zníženie rozpočtových prostriedkov požadovaných riadiacimi orgánmi monitorovacieho centra je úzkoprsé a neprimerané. Účelom tohto pozmeňujúceho a doplňujúceho návrhu je napraviť túto chybu.